



ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

d'alej ako „zmluva“
uzatvorená medzi:

I. Zmluvné strany

Bratislavský samosprávny kraj,
zriadený zákonom NR SR č. 302/2001 Z. z.
so sídlom: Sabinovská 16, 820 05 Bratislava
zastúpený: Ing. Pavlom Frešom, predsedom
IČO: 36063606
DIČ: 2021608369
IČ DPH: 36063606
Bankové spojenie:
Číslo účtu / IBAN:

(ďalej len „spoluorganizátor“)

a

Bratislavská organizácia cestovného ruchu
so sídlom: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
zastúpený: Ing. Alžbeta Melicharová, predsedníčka predstavenstva
Mgr. Peter Petrovič, podpredseda predstavenstva
IČO: 42 259 088
DIČ: 2023399455
IČ DPH: SK 2023399455
Bankové spojenie:
Číslo účtu / IBAN:
Registrovaný: Ministerstvo dopravy a výstavby SR
č. registrácie: 28351/2011/SCR a 16789/2012/SCR

(ďalej len „hlavný organizátor“)

ako organizátori destinačnej zľavovej karty **“Bratislava Card“** uzatvárajú v súlade s §269 ods.2 zákona č.513/1991 Z.z. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, §8 ods.1 písm. e) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a §4) ods.1 písm.n) zákona č.302/2001 Z.z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych



krajoch) v znení neskorších predpisov **túto zmluvu o spolupráci za nasledovných podmienok:**

II. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je spolupráca hlavného organizátora a spoluorganizátora na zabezpečení produktu destinačnej zľavovej karty **“Bratislava Card“** (ďalej len „BC“), ktorá sa bude predávať konečnému spotrebiteľovi a bude slúžiť na poskytovanie zliav na služby a produkty v oblasti kultúry a cestovného ruchu. Hlavný organizátor a spoluorganizátor sa zaväzujú spolupracovať pri zabezpečení a distribúcii tejto karty v súlade s článkom III. tejto zmluvy.

III. Práva a povinnosti zmluvných strán

A/ Hlavný organizátor sa zaväzuje:

1. vydávať a distribuovať BC prostredníctvom pobočiek turistických informačných centier hlavného organizátora ako aj prostredníctvom vybraných zmluvných partnerov pôsobiacich v oblasti kultúry a cestovného ruchu;
2. zabezpečiť zazmluvnenie partnerov – poskytovateľov zliav na území bratislavský región po dohode so spoluorganizátorom;
3. zabezpečiť na vlastné náklady jednu inštaláciu do informačného systému BC (ďalej len „IS BC“) na akceptačnom mieste, jedno bezplatné zaškolenie zodpovedných pracovníkov akceptačného miesta a odovzdať akceptačnému miestu v digitálnej a printovej forme manuál obsluhy pre prácu s IS BC, prístupové kódy a pod;
4. zabezpečiť servis, technickú podporu a administratívnu podporu akceptačným miestam;
5. poskytnúť 1 interného zamestnanca, ktorý bude koordinovať a manažovať predaj produktu Bratislava Card aj na území bratislavský región;
6. uverejniť informácie o akceptačnom mieste (najmä jeho názov, adresu všetkých prevádzok poskytujúcich zľavy, tel. kontakt, webovú adresu, prevádzkovú dobu), ako aj presnú informáciu o výške poskytovanej cenovej zľavy/výhody v printovej verzii informačnej brožúry „Sprievodca BC“, ako aj v jej elektronickej verzii na svojej internetovej stránke www.visitbratislava.com;
7. zabezpečiť propagáciu Bratislava Card a poskytovateľov zliav prostredníctvom marketingových kampaní, webstránky, sociálnych sietí a printových médií (leták BC, brožúra BC);
8. dodať mesačné štatistické údaje z produktu BC, ktoré poskytnú detailné informácie o držiteľoch BC.

B/ Spoluorganizátor sa zaväzuje:

1. v primeranom rozsahu participovať na finančnom plnení manažmentu predaja a distribúcie destinačnej zľavovej karty **“Bratislava Card“**, do max.výšky 10 000,-EUR vrátane DPH;
2. marketingovo podporovať a zabezpečiť propagáciu destinačnej zľavovej karty **“Bratislava Card“** na svojej webovej stránke;
3. zabezpečiť propagáciu Bratislava Card a poskytovateľov zliav prostredníctvom marketingových kampaní, webstránky a sociálnych sietí;



4. zabezpečiť textovú a grafickú prípravu a tlač 5.000 ks skladacej mapy destinačnej zľavovej karty "Bratislava Card" a ich dodanie hlavnému organizátorovi;
5. poskytnúť organizátorovi súčinnosť pre potreby propagácie destinačnej zľavovej karty "Bratislava Card", predovšetkým poskytnutie dizajn manuálu v elektronickej podobe;
6. dodať hlavnému organizátorovi podklady v deň podpisu tejto zmluvy (erb Bratislavského samosprávneho kraja v elektronickej podobe);
7. odsúhlasiť realizačné riešenie zvolenej spolupráce s hlavným organizátorom podľa vzájomne dohodnutých termínov, bez zbytočného odkladu;
8. získať partnerov – poskytovateľov zliav z destinácie bratislavský región (max. 10), ktorí budú súčasťou projektu a dohodnúť s nimi benefity pre držiteľov Bratislava Card, ktoré budú pre BTB záväzné pri uzatváraní zmluvných vzťahov s partnermi z destinácie bratislavský región.

Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

IV. Platobné podmienky

1. Hlavný organizátor po 3 mesiacoch od účinnosti zmluvy a po splnení predmetu zmluvy v zmysle čl.III tejto zmluvy vystaví faktúru – daňový doklad za činnosti súvisiace so zabezpečením produktu zľavovej destinačnej karty "**Bratislava Card**" v celkovej výške 10.000,- EUR vrátane DPH (slovom: desaťtisíc eur). Hlavný organizátor je platcom DPH.
2. Súčasťou faktúry bude dokumentácia o marketingovom plnení podľa čl. II. a III. tejto zmluvy.
3. Spoluorganizátor uhradí faktúru vystavenú hlavným organizátorom do 30 dní od dňa doručenia faktúry spoluorganizátorovi.
4. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak vo faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať všetky uvedené náležitosti a podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry spoluorganizátorovi.
5. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že v prípade, ak sa plnenie špecifikované v článku II tejto zmluvy neuskutoční, hlavný organizátor si nebude uplatňovať u spoluorganizátora podiel na nákladoch podľa čl. III.B. bod 1 tejto zmluvy.

V. Zmluvná pokuta

Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia podmienok tejto zmluvy zo strany hlavného organizátora, si spoluorganizátor môže uplatniť voči hlavnému organizátorovi zmluvnú pokutu vo výške, v ktorej sa mal spoluorganizátor podieľať alebo sa podieľal na finančných nákladoch podľa čl. III.B bod 1 tejto zmluvy, a to v prípade, ak



spoluorganizátor hlavného organizátora na porušenie podmienok tejto zmluvy preukázateľne upozornil a hlavný organizátor v lehote 15 dní od doručenia upozornenia nezjednal nápravu. Týmto nie je dotknutý nárok na náhradu škody, ktorý vznikol spoluorganizátorovi v dôsledku porušenia podmienok a povinností zo strany hlavného organizátora.

VI.

Trvanie a zánik zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na obdobie od 1.4.2017 do 31.3.2018 vrátane.
2. Zmluva zaniká:
 - splnením predmetu zmluvy
 - písomnou dohodou zmluvných strán
 - odstúpením od zmluvy
3. V prípade závažného porušenia povinnosti zmluvných strán upravených v Článku III. tejto zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.
4. Odstúpením ktorejkoľvek zmluvnej strany podľa bodu 3. tohto článku zmluvy nevzniká hlavnému organizátorovi nárok na finančné spolupodieľanie sa podľa čl. III.B. bod 1 tejto zmluvy.

VII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých spoluorganizátor obdrží štyri rovnopisy a hlavný organizátor jeden rovnopis.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
4. V prípade, že pre to nastanú zákonom stanovené podmienky, zaväzuje sa hlavný organizátor postupovať v súlade so zákonom NR SR č.343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.
5. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
6. Hlavný organizátor berie na vedomie uzatvorenie tejto zmluvy s Bratislavským samosprávnym krajom ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácií, zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za



verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií, alebo nakladania s majetkom BSK a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy, resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh, a to v plnom rozsahu (obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje, atď.), na internetovej stránke objednávateľa (BSK) za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.

7. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že nemajú námietky proti jej forme a obsahu, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

za spoluorganizátora
Ing. Pavol Frešo
predseda BSK

za hlavného organizátora
Ing. Alžbeta Melicharová,
predsedníčka predstavenstva BTB

Mgr. Peter Petrovič,
podpredseda predstavenstva BTB

